

## **Pulpit Announcements**

### **September 16-17, 2017**

---

- The Ushers will now take up the Diocesan requested second collection in support of the victims of the recent Natural Disasters. Your generosity is greatly appreciated.
- Registration forms for Religious Education classes are available on the table in the vestibule and on our website.
- The final day for ESOL registrations is September 27<sup>th</sup>.
- The Blue bags for Catholic Charities' Fall Harvest Food Drive will be distributed after all Masses the weekend of September 30<sup>th</sup>. Please participate.
- Unity in the community invites you to the International Prayer for Peace on September 24. Please see the bulletin for details.
- The Social Ministry office is in great need of two or three wheel chairs. To donate please contact Maddie Lupo at the Social Ministry office. Thank you.
- If you are celebrating your 25<sup>th</sup> or 50<sup>th</sup> Wedding Anniversary this year and wish to celebrate it in the 2017 Marriage Jubilee Mass on October 15<sup>th</sup> with Bishop Burbidge, you have until September 22<sup>nd</sup> to register. Contact the parish office.
- On the first Sunday of each month, beginning this October, you are invited to attend an adult formation program, "Journey with Jesus". See upcoming bulletins for the topics and schedule.

## **Anuncios del Pulpito**

### **16 – 17 de Septiembre de 2017**

---

- Los Ujieres ahora pasaran a recoger la segunda colecta solicitada por la Diócesis para ayudar a víctimas de los recientes desastres naturales. Su generosidad será muy apreciada.
- Los formularios de inscripción para las clases de Educación Religiosa están disponibles en la mesa en el vestíbulo y en nuestro sitio de la web.
- El último día para matricularse para las clases de inglés es el 27 de septiembre.
- Las bolsas azules para la Colecta de Alimentos en el Otoño de Caridades Católicas serán distribuidas después de todas las Misas el fin de semana del 30 de septiembre. Por favor, participe.
- La Oficina del Ministerio Social está en necesidad de dos o tres sillas de ruedas. Para donar por favor llame a Matty Lupo en la oficina del Ministerio Social. Gracias.
- Las Charlas de Convalidaciones darán inicio el 24 de septiembre, a las 9:30 am en el Salón #7. Les invitamos a todas las parejas que desean recibir el Sacramento del Matrimonio a que participen de esta preparación. Al finalizar la Misa habrán personas dando más información en el vestíbulo.
- Si usted está celebrando su 25 o 50 aniversario de bodas este año y desea celebrarlo en la Misa del Jubileo Matrimonial del 2017 el 15 de octubre con el Obispo Burbidge tiene hasta el 22 de septiembre para inscribirse. Comuníquese con la oficina parroquial.
- El primer domingo de cada mes, a partir de este octubre, están invitados a un programa de formación para adultos "Un Viaje con Jesús". Vea el boletín para los temas y las fechas.